

У.Н.Р.

МІНІСТЕРСТВО  
ЗАКОРДОННИХ СПРАВ.

ДЕПАРТАМЕНТ ЧУЖ. ЗНОСИН.

" 16 " листопада 1920

ч. 418/4424.

м. Тарнів.

66 до 2.206

ДО

ПАНА ГОЛОВИ НАДЗВИЧАЙНОЇ МІСІЇ

У.Н.Р.

в Д а н і і.

В відповідь на Ваше відношення від 30-го жовтня за № 717/20 Міністерство Закордонних Справ має честь повідомити Вас, що принципіально ставиться прихильно до Вашої пропозиції назначити почесним консулом У.Н.Р. в Данії пана С і м е н с е н а.

В наслідок тяжкого фінансового положення Республіки Міністерство Закордонних Справ при-неволене було відкликати і скасувати де-які дипломатичні місії; між ними місію в Данії. Через можливе установлення почесного консуляту У.Н.Р. - Міністерство Закордонних Справ має можливість не переривати так добрих стосунків, які завдяки діяльності дипломатичної місії, повстали між Данським і Українським Урядами, і передати охорону прав і інтересів У.Н.Р. і її громадян Установі М.З.С.

До переведення всіх потрібних формальностей Міністерство Закордонних Справ прохає Вас, Пана Голово повідомити, як поставиться Данське Міністерство Закордонних Справ до установлення Консуляту У.Н.Р. в Данії і до самого кандидата на цю посаду Консула /ад I /.

Міністерство Закордонних Справ вважає не

6636  
зручним повідомляти Данське Міністерство, що пан Гараль Сіменсен - як Консул У.Н.Р., не може зробити ніякого обов'язуючого Український Уряд інтересу торговельного або фінансового характеру без попередньої згоди Українського Уряду, бо це підірвало-б авторитет самого Консула і навело-би Данський Уряд на думку, що Український Уряд не має достаточного довіря до свого консульського представника /ад.2/.

Почесний Консул користується правами і привілеями які прислугуються звичайним штатним консулам і виконує всі консульські обов'язки, що точно означені в консульському статуті, законах У.Н.Р. і розпорядженнях Міністерства Закордонних Справ. Догляд і контроль над діяльністю почесного консуляту в Данії доручить Міністерство правдоподібно посольству У.Н.Р. в Берліні /ад.3/ .

Міністерство Закордонних Справ сподівається що пан Сіменсен як людина дуже богата і з великими зв'язками в Урядах громадських та фінансово-торговельних колах буде не тільки поширювати пропаганду в нашу користь, давати цінні фінансові та торговельні відомості, вести того-ж характеру всякі переговори, але вірить що його заходами буде оказана негайно реальна допомога хочай в формі фінансової позички на корисних для нас умовах. Урядовець що має працювати в Консуляті мусить бути під національним і політичним зглядом певною людиною. Бажано було-би щеби такого урядовця надіслало Міністерство Закордонних Справ.

Про всі підняті справи прахаємо Вас, Пана Голово, переговорити з п.Сіменсеном і перевіривши всі дані негайно повідомити точно про все Міністерство Закордонних Справ для відповідного переведення всіх формальностей зв'язаних з назначенням Консула.

МІНІСТР ЗАКОРДОННИХ СПРАВ

Директор Департаменту

Чужоземних Зносин

*Міністр Ніколевич*  
*М. Шкіловський*  
З оригіналом згідно  
В.о. Начальника Канцелярського  
Відділу Савовський

202.100

К о л і я

67.

У. Н. Р.

НАДЗВИЧАЙНА ДИПЛОМАТИЧНА

МІСІЯ

в ДАНІІ.

ч. 717/20

Д О

МІНІСТЕРСТВА ЗАКОРДОННИХ СПРАВ

У.Н.Р.

м. Копенгага дня 30 жовтня 1920

Дипломатична Місія У.Н.Р. в Данії має за честь звернутись до Вас зі слідуючою пропозицією:

Одні з наших добрих знайомих, великий приятель українського народу, п. Гаральд Сімонзем заявив нам, що він прийняв би від Українського Уряду назначення на почетного консула У.Н.Р. в Данії, поносячи всі видатки по утриманню консульства.

П. Гаральд Сімонзен, зі старої купецької родини, данський підданий, вже до війни був дуже багатою людиною. Під час війни доробився ще більшого майна; має в Копенгазі величаву палату, є головним пайщиком найбільшого в Данії банку "Ляндаансбанкен", власителем фабрики цукру і т.и. Через свою дочку, віддану за шведським графом, має звязки зі Швецією - як фабрикант цукру - звязки з Норвегією. Загально висказується про його, як про людину багату, солідного купця і чесну одиницю. Його брат саме назначений почетним консулом Фінляндії на Данію.

Пан Сімонзем має велике майно і хотів би мати ще почесу з цього повстало у нього бажання стати консулом. Кошта по удержанню консульства і одного урядовця-українця бере на себе; Консульство буде вести в своєму двірці.

Р о б л ю п р о п о з і ц і ю назначити п. Гаральда Сімонзена почетним консулом У.Н.Р. в Данії на слідуючих умовах:

I/ Данське Міністерство Закордонних Справ згодиться на його

674  
особу;

2/ п.Сімонзен не зробить - аж до дальшого розпорядження-  
ніякого, обов'язуючого Український Уряд, інтересу торговель-  
ного або фінансового характеру без попередньої згоди Україн-  
ського Уряду, про що буде повідомлено данський уряд;

3/ Дипломатична Місія У.Н.Р. в Данії буде виконувати  
контроль над видачею українських паспортів.

А/ п.Сімонзен, як впливовий фінансовий діяч, може стати  
пожиточним Українській Республіці в майбутніх торговельних  
чи фінансових переговорах, в котіровці нашої валюти на дан-  
ській біржі, в заложенню дансько-українського банку, а за-  
раз багато міг би спричинитись до прискорення акції допомо-  
ги українським дітям-сиротам.

Б/ Як фахівець міг би давати нашому Урядові цінні фінформа-  
ції торговельного і уряду фінансового характеру.

В/ Як людина заможна і з великими зв'язками в урядових і  
громадських колах Скандинавії, міг би спричинитись до поши-  
рення агітації в нашу користь, що чимало посунуло б нашу  
справу в цих трьох північних країнах;

Г/ Уряд У.Н.Р. нічим не ризкує - а навпаки і навіть має  
ристь бо п.Сімонзен обов'язується вести консульство на вл-  
ний кошт, чим буде чималою перевагою для Місії У.Н.Р. ;  
з огляду на наше скрутне фінансове положення, таким чином,  
в критичний момент можна би удержати бодай фікцію продовження  
Представництва У.Н.Р. в Данії. Можливо, що крім урядовця  
українця, п.Сімонзен згодиться удержувати ще машинистку-Укра-  
їнку, котра одночасно могла б працювати і в Місії і таким чином  
дещо можна би зменшити кошта по утриманню Місії;

Д/ Усі держави радо іменують почесних Консулів, що нем-  
причиняється до піднесення симпатії в їх користь; для нас  
як нової держави я вважаю це дуже потрібним. Вже сам факт іс-  
нування українського почесного Консульства є новим етапом  
в дійсному визнанню нашої самостійності. Завважую, що поки  
що ще ні одна антантська ні нейтральна країна не допу-

68.

стила до заложення українського консульства, а я певний, що п.Сімонсен при своїх зв'язках, без сумніву добеться признання зі сторони данського уряду і цим зробить перелом в цьому напрямі.

Прохаю подати мені Вашу резолюцію в цій справі, а як що Уряд У.Н.Р. погодиться з моїм внесенням, прохаю відразу прислати назначення п.Гаральда Сімонсена на Почесного Консула У.Н.Р. в Данії з осідлом в Копенгазі, разом з можливими застереженнями і розпорядженнями Уряду для Місії, стосуючимися виконання цього завдання.

Голова Місії д-р. Дмитро Левицький в.р.

З оригіналом згідно:

В.о. Начальника Консульського Відділу

